



Economic and Social Council

Distr.
GENERAL

TRADE/CEFACT/GE.2/1997/4
16 July 1997

ENGLISH ONLY

ECONOMIC COMMISSION FOR EUROPE

COMMITTEE FOR TRADE, INDUSTRY AND ENTERPRISE DEVELOPMENT

Centre for the Facilitation of Procedures and Practices
for Administration, Commerce and Transport
(Item 4(a) of the provisional agenda of the
Meeting of Experts on Procedures
and Documentation (GE.2)
Fifty-sixth session, 16-17 September 1997)

IMPLEMENTATION AND PROMOTION OF RECOMMENDATIONS [035]

Recommendation ECE/FAL No.4 "National Trade
Facilitation Organisations"

LIST OF NATIONAL TRADE FACILITATION COMMITTEES AND FOCAL POINTS

* * *

Note by the secretariat

At its forty-sixth session held in September 1992, the Meeting of Experts (GE.2) discussing its programme of work agreed to encourage the further development of national and regional committees for the simplification of international trade procedures in accordance with ECE/FAL Recommendation No.4 "National Trade Facilitation Organs" and to invite them to participate in the activities of the Working Party on Facilitation of International Trade Procedures (WP.4).

As the first step in this process, the secretariat drew up the list of existing national committees and focal points on trade facilitation and published it in document TRADE/WP.4/R.898 and its Revisions 1-8.

Since the fifty-fifth session of GE.2, the secretariat received several remarks and additions. The updated list of national trade facilitation committees and focal points is reproduced in the Annex to this Note.

Delegations are invited to amend or to add the contact numbers to the addresses of the appropriate bodies, including their E-mail numbers.

ANNEX

LIST OF NATIONAL TRADE FACILITATION
BODIES AND FOCAL POINTS

A. Trade Facilitation Committees

AUSTRIAPRO

Postfach 150
A-1045 VIENNA
Austria
Tel: +43 1 50 105 43 80
Fax: +43 1 50 206 244

BULPRO

Bulgarian Chamber of Commerce
and Industry
11a, Saborna str.
SOFIA 1000
Bulgaria
Tel: +359 2 871 287
Fax: +359 2 800 479

DANPRO/Danish EDI-Council

Boersen
1217 COPENHAGEN K
Denmark
Tel: +45 33 95 05 86
Fax: +45 33 33 91 05 01

EIRPRO

Irish Export Board
P.O. Box 4
DUBLIN 4
Ireland

FINPRO

IDCA, Salomonkatu 17a
SF-00100 HELSINKI
Finland
Tel: +358 9 4763 000
Fax: +358 9 4763 0399

ICEPRO

BANPRO

c/o Ministry of Commerce
Export Promotion Bureau
DHAKA
Bangladesh

COFPRO

Comité Tunisien de Facilitation
des Procédures du Commerce Extérieur
Ministère du Commerce/DGCE
Rue d'Irak
TUNIS 1002
Tunisia
Fax: +00216 1 890 531

DE-PRO GmbH

German Association for Facilitation
of Trade Procedures and Promotion of EDI
Adenauerallee 148
D-53113 BONN
Tel: +49 228 104 230/-232
Fax: +49 228 104 556
Internet: cwolf@bonn.diht.ihk.de

Office Berlin

Burggrafenstrasse 2A
D-10787 BERLIN
Tel: +49 30 254 505 0
Fax: +49 30 254 505 27
Internet: dedig@dedig-berlin.dbp.de

ESTPRO

Akadeemia Tee 21
TALLIN EE 0108
Estonia

FITPRO

Argentinska 38
170 05 PRAHA 7
Czech Republic
Tel: +42 2 800 171
+42 2 667 947 60/-61/-64
Fax: +42 2 667 107 70

Tryggvagata 19
IS-150 REYKJAVIK
Iceland

HUNPRO
Than Karoly u.3/5
H-1119 BUDAPEST
Hungary
Internet: h7818sza@ella.hu

INDPRO
Indian Institute of Foreign Trade
93 Nehru Place
NEW DELHI 110019
India

KENPRO
Kenya External Trade Authority
P.O.Box 43137
NAIROBI
Kenya

NITPRO
Block 312 Kumba st.
Wuse zone 2
p.m.B.133 ABUJA
Nigeria

IFTS
Integrated Foreign Trade System
18 Shlom Zion st.
P.O. Box 1580
Jerusalem 94156
Israel

JASTPRO
Daichidaimon Bldg.
2-10-1, Shibadaimon
Minato-ku
TOKYO 105
Japan
Tel: +81 3 3437 6135
Fax: +81 3 3437 6136
Internet:
jastpro@po.iiijnet.or.jp

KOSTPRO
Rm. 4602 Trade Tower, KWTC
159-1, Samsung-dong
Kangam-ku
SEOUL
Korea

NORSK EDIPRO
P.O. Box 2526 Solli
N-0202 OSLO 2
Norway
Tel: +47 22 55 42 10
Fax: +47 22 55 42 19

POLPRO

Krolewska Str. 27
PL-00-060 WARSAW
Poland
Tel: +48 22 26 60 65
Fax: +48 22 27 68 10

Russian EDIFACT Board
c/o Ministry for Foreign
Economic Relations
Smolenskaya-Sennaya sq. 32/34
Moscow 121200
Russian Federation
Tel: +7 095 244 18 54
Fax: +7 095 230 26 34

SENPRO

PB 8166
DAKAR YOFF
Sénégal
Tel: +221 20 12 02
Fax: +221 35 07 12

SIPROCOM

c/o Office Belge du
Commerce Extérieur (OBCE)
Bte 36
162, Bd. Emile Jacqmain
B-1210 BRUSSELS
Belgium
Tel: +32 2 206 35 02
Fax: +32 2 203 21 61
Internet: siprocom@obcebdbh.be

SIMPROFRANCE

61, rue de L'Arcade
F-75008 PARIS
France
Tel: +33 1 42 93 03 02
Fax: +33 1 43 87 97 85

SITPRO

151 Buckingham Palace Road
LONDON, SW1W 9SS
United Kingdom
Tel: +44 171 215 0825
Fax: +44 171 215 0824

ROMPRO

14. av. de la République
BUCHAREST
Romania
Tel: +401 614 80 76
Fax: +401 311 14 91
Internet: ddima@ul.ici.ro

SIMPRO-BRASIL

Av. 13 de Maio, 13, sala 2009
20031-900 Rio de Janeiro - RJ
Brasil
Tel: +55 21 533 3376
Fax: +55 21 240 3464
Internet: simpro@ax.apc.org

SEMPROITALIA

Ministry of Foreign Trade
Viale America, 341
00144 ROMA
Italy

SIMPROESPANA

Calle Diego de Leon Nr.50
5=Planta
28006 MADRID
Spain
Tel: +34 1 326 19 82
Fax: +34 1 326 22 34

SIPROMAR

63, Boulevard Moulay Youssef
RABAT
Maroc

SITPRONETH

c/o EDIFORUM
Overgoo 2
P.O. Box 262
NL-2260 AG LEIDSCHENDAM
The Netherlands
Tel: +31 70 337 61 23
Fax: +31 70 327 69 65

SWEPRO
National Board of Trade
P.O. Box 1209
Birgerjarls Torg 5
S-11182 STOCKHOLM
Sweden
Tel: +46 8 791 0500
Fax: +46 8 207 576
Internet: swepro@euro.kommers.se

SRILPRO
The Service Division of the
Sri Lanka Export Development Board
Romada Renaissance Bld., No.115
Mawatha Colombo 2
Sri Lanka

TAIPRO
Department of Export Promotion
Planning Division
P.O. 30064
77/22 Rachadaphisek Rd
CHATUJAKR
BANGKOK 10900
Thailand

SLOVAKPRO
Nebelova 18
831 02 BRATISLAVA
Slovak Republic
Tel: +42 7 5352 104
Fax: +42 7 5311 465
Internet: slovakpro@edivan.et.sk.

B. Focal points

Brunei Darussalam
Ministry of Finance
Economic Planning Unit
Bandar Seri Begavan

Canada
Trade Commissioner, EMT
External Affairs and International
Trade Canada
125 Sussex Drive
OTTAWA, ONTARIO K1A 0G2
Tel: +1 613 996 0688
Fax: +1 613 996 1225

SWISSPRO
c/o Zurcher Handelskammer
Bleicherweg 5
Postfach 4031
CH-8022 ZURICH
Tel: +41 1 211 05 16
Fax: +41 1 211 05 17

TANPRO
P.O. Box 5464
DAR ES SALAAM
Tanzania

Zambia Trade Facilitation
Committee
c/o Export Board of Zambia
LUSAKA
Zambia

Columbia
Consejo Colombiano de Usuarios
Apdo, Aéreo 21340
BOGOTA

Chinese Taipei
TRADE-VAN
Cargo Clearance Automation
Planning and Promotion Task Force
Ministry of Finance
20F, 333, Tun-Hwa S. Rd. Sec.2
TAIPEI

France

EDIFRANCE

Normalisation et Promotion de l'EDI

Tour Europe

Cedex 07

92049 PARIS 14^e Défense

Tel: +33 1 42 91 57 93

Fax: +33 1 42 91 60 26

Hong Kong

TRADELINK Electronic Document

Services Ltd.

13F, NatWest Tower, Times Square

1 Matheson Street, Causeway Bay

HONG KONG

Luxembourg

Chambre de Commerce du Grand

Duché de Luxembourg

L-2981 LUXEMBOURG

Tel: +352 42 3939 251

Fax: +352 43 8326

Internet: paul.hippert@ci.educ.lu

Malaysia

Malaysian Administrative

Modernization and Management

Planning Unit

Prime Minister's Department

4th floor, Wisma PKNS,

Jalan Raja Laut,

50527 KUALA LUMPUR

Mongolia

Ministry of Foreign Trade

and Industry

Str. J. Sambuu - 11

ULAANBAATAR - 11

Philippines

Bureau of Export Promotion

Department of Trade and Industry

MANILA

Slovenia

Ministry of Economic Relations
and Development

Kotnikova 5

61000 LJUBLJANA

Tel: +386 61 443 467

Fax: +386 61 14 04 245

Gabon

Ministère du Commerce, de

l'Industrie et de la Recherche

Scientifique

B.P. 561

LIBREVILLE

Tel: +241 72 10 99

Fax: +241 76 58 38

Indonesia

Information Systems Head

PT Nugra Santana

Bank Pacific Building, 3rd floor

Jl. Jend. Sudiman Kav. 7-8

JAKARTA 10220

Malta

Malta Export Trade Corporation

The Trade Center

Industrial Estate - San Gwann

P.O. Box 8, SAN GWANN - SGN 01

Tel: +356 446 186/7/8

Fax: +356 496 687

People's Republic of China

Standard Division

Computing Center of MOFTEC

28, Dong Hou Siang, An Ding Men Wai

BEIJING, 100011

Singapore

Director General

Trade Development Board

World Trade Center

Turkey

Hazine ve Dis Ticaret

Zkonomik Arastirmalar ve

Degerlendirme Genel Mudurlugu

Emek-ANKARA

**World Wide Web addresses of national
trade facilitation bodies and focal points**

The Brazilian National
Trade Facilitation
Organization
(SIMPRO-BRASIL)

- <http://www.ibase.br/~simpro>

The German Association for
Facilitation of Trade
Procedures and Promotion
of EDI (DE-PRO)

- <http://www.din.de/depro>

The Finnish Data
Communication
Association
(FINPRO/EDCA)

- <http://www.sty.fi/sty/fdca.htm>

The Hungarian National
Trade Facilitation
Organization (HUNPRO)

- <http://www.eunet.hu:80/hunpro>

Normalisation et promotion
de l'EDI en France
(EDIFRANCE)

- <http://www.edt.fr/fredi>

The Iceland Committee
on Trade Procedures
(ICEPRO)

- <http://www.chamber.is/ip.htm>

The Malta Export Trade
Corporation (METCO)

- <http://metco.com.mt>

The Norwegian Centre for
EDI and Trade Procedures
(Norsk EDIPRO)

- <http://www.telepost.no/norsk/ed:pro.html>

The Russian National
EDIFACT Board

- <http://www.sft.fact400.ru/edi/engl.htm>

The Swedish Trade
Procedures Council
(SWEPRO)

- <http://www.swepro.kommers.se/swepro/sweproeng.html>

The Swiss Association
for the Simplification
of International Trade
Procedures (SWISSPRO)

- <http://www.access.ch/whoswho?swisspro>
